

Cathedralis Basilica Sancti Joannis Ap. et Ev.

Smyrnae

Olağan Devre
26. Pazar Günü

Twenty-sixth Sunday
in Ordinary Time

(C)

Giriş Duaları

R. Peder, Oğul ve Kutsal Ruh'un adına.

C. **Amin.**

R. Rab'bimiz Mesih İsa'nın lütfu, Peder Allah'ın sevgisi ve birlik sağlayan Kutsal Ruh'un kudreti daima sizinle beraber olsun.

C. **Ve sizin ruhunuzla.**

Pişmanlık Eylemi

R. Kurtuluşumuzun gizemini kutlamadan önce günahkâr olduğumuzu hatırlayalım ve pişmanlık duyarak Allah'tan af dileyelim.

Her şeye kadir Allah'a ve size kardeşlerim, düşüncelerimle ve sözlerimle, eylemlerimle ve ihmallерimle çok günah işlediğimi itiraf ediyorum. Gerçekten günah işledim. Bu nedenle Bakire Meryem Ana'ya, Meleklerle, bütün Azizlere ve size kardeşlerim, yalvarıyorum, benim için Rab'bimiz Allah'a dua ediniz.

Her şeye kadir Allah bize merhamet etsin, günahlarımızı affetsin ve bizi ebedi hayata kavuştursun.

R. **Amin.**

Kyrie

V. Kyrie, eleison.

R. Kyrie, eleison.

V. Christe, eleison.

R. Christe, eleison.

V. Kyrie, eleison.

R. Kyrie, eleison.

R. Rab'bim, bize merhamet eyle.

C. **Rab'bim, bize merhamet eyle.**

R. Mesih İsa, bize merhamet eyle.

C. **Mesih İsa, bize merhamet eyle.**

R. Rab'bim, bize merhamet eyle.

C. **Rab'bim, bize merhamet eyle.**

Gloria

Gloria in excelsis Deo et in terra pax hominibus bonae voluntatis. Laudamus te, benedicimus te, adoramus te, glorificamus te, gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam, Domine Deus, Rex caelestis Deus Pater omnipotens, Domine Fili unigenite, Iesu Christe, Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris, qui tollis peccata mundi, miserere nobis; qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis. Quoniam tu solus Sanctus, tu solus Dominus, tu solus Altissimus, Iesu Christe, cum Sancto Spiritu: in gloria Dei Patris. Amen.

Göklerdeki yüce Allah'a övgüler olsun. Yeryüzündeki iyi niyetli insanlara, barış gelsin. Seni överiz, Seni yüceltiriz. Sana ibadet ederiz. Sana hamdederiz. Yüce Allah, göklerin Kralı, her şeye kadir Peder Allah, sonsuz şanın için sana şükrederiz.

Mesih İsa, biricik Oğul, Yüce Allah, Allah'ın Kurbanı, Peder'in Oğlu, dünyanın günahlarını kaldıran Sen, bize merhamet eyle. Dünyanın günahlarını kaldıran Sen, dualarımızı kabul eyle.

Yüce Allah'ın sağında oturan Sen, bize merhamet eyle. Çünkü yalnız Sen kutsalsın, yalnız Sen Rab'bimizsin, yalnız Sen yücesin. Ey Mesih İsa, Kutsal Ruh'la birlikte Peder Allah'ın şanıdasın. Âmin.

Dua edelim

R. Allah'ım, sen özellikle bağışlamak ve merhamet etmekle kudretini gösterirsin. Sana yalvarıyoruz: Vicdanımız kalbimizi suçlarsa da, dualarımızı kabul et ve vaat ettiğin nimetlerine doğru sevinçle koşarak, bir gün ebedi mutluluğa erişebilmemiz için bizlerden lütfunu esirgeme.

Bunu seninle ve Kutsal Ruh'la birlikte şimdi ve ebediyen hükmeden Oğlun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

C. Amin.

Kutsal Kitabın Okunması

Birinci Okuma

Peygamber Amos'un Kitabından Sözler

6, 1.4-7

Rab şöyle diyor: «Yeruşalem'de rahat yaşayanlara ne yazık! Onlar fildişi yataklar üzerine yatarak ve sedirleri üzerine uzanarak, sürüden kuzuları ve ahırdan buzağıları alıp yerler.

Çenk eşliğinde şarkı söylerler ve Davud gibi, müzik aletleriyle beste yaparlar. Taslar dolusu şarap içerler, güzel kokular sürünürler, ama Yusuf'un sonunu hiç düşünüp acı çekmezler.

Bu nedenle, uzak ülkelere sürülecekler ve ilk sürülenler onlar olacak. Böylece sedirler üzerine uzananların keyfi sona erecektir.»

İşte, Rab'bin sözleridir.

C. Rab'bim, sana şükürler olsun.

Mezmun

146, 7.8-10

C. Her zaman yüce Allah'a şükredelim!

Rab ebediyen gerçeği korur,
hak verir ezilenlere,
ekmek verir aç olanlara.
Rab kurtarır tutsakları.

C. Her zaman yüce Allah'a şükredelim!

Rab açar körlerin gözlerini,
Rab kaldırır ezilenleri.
Rab sever doğru olanları,
Rab korur yabancıları.

C. Her zaman yüce Allah'a şükredelim!

Rab destek olur öksüze ve dul kadına,
ama şaşırtır kötülerin adımlarını.
Rab ebediyen hükmeder.
Ey Siyon, asırlar boyunca hükmeder senin Allah'ın!
C. Her zaman yüce Allah'a şükredelim!

İkinci Okuma

Aziz Pavlus'un Timoteyus'a Birinci Mektubundan Sözler 6,11-16

Ey Timoteyus, sen, ey Tanrı adamı, bu şeylerden kaç. Doğruluğun, Allah'ın yolunun, imanın, sevginin, sabrın ve uysallığın ardından koş. İman uğrunda yüce mücadeleyi sürdür. Sonsuz yaşama sımsıkı sarıl. Bunun için çağrıldın ve birçok tanık önünde yüce inancını açıkça beyan ettin.

Her şeye yaşam veren Allah'ın ve Pontius Pilatus önünde yüce inanca tanıklık etmiş olan Mesih İsa'nın huzurunda sana şunu buyuruyorum: Rab-bimiz İsa Mesih'in gelişine dek Allah'ın buyruğunu lekesiz ve kusursuz olarak koru. Mübarek ve tek Hükümdar, kralların Kralı, efendilerin Efendisi, ölümsüzlüğün tek sahibi, erişilmez ışıktaki yaşayan, hiçbir insanın görmediği ve göremeyeceği Allah, Mesih'i belirlenen zamanda ortaya çıkaracaktır. Onur ve kudret sonsuza dek O'nun olsun. Âmin.

İşte, Rab'bin sözleridir.

C. Rab'bim, sana şükürler olsun.

İncil için Nakarat

2.Kor. 8, 9

Alleluya! Alleluya!

Rabbimiz Mesih İsa'nın yoksulluğuyla siz zengin olasınız diye,
zengin olduğu halde sizin uğrunuz O yoksul oldu.

Alleluya! Alleluya!

Kutsal İncil

R. Rab sizinle olsun.

C. Ve sizin ruhunuzla.

R. Aziz Luka tarafından yazılan Mesih İsa'nın İncil'inden Sözler 16,19-31

✠ **C. Rab'bimiz Mesih İsa, sana övgüler olsun**

O günlerde, İsa Ferisilere şu örneği verdi: «Zengin bir adam varmış. Er-güvan renkli ve ince ketenden elbiseler giyer, bolluk içinde her gün eğ-lenirmiş. Buna karşılık, her tarafı yara içinde olan, Lazar adında yoksul bir adam bu zenginin kapısının önünde yatarmış. Zenginin sofrasından düşen kı-rıntılarla karnını doyurmaya can atarmış. Bir yandan da köpekler gelip onun yaralarını yalarmış.

Bir gün yoksul adam ölmüş, melekler onu alıp İbrahim'in yanına götür-müşler. Sonra zengin adam da ölmüş ve gömülmüş. Ölüler diyarında ıstırap çeken zengin adam başını kaldırıp uzakta İbrahim'i ve onun yanında Lazar'ı görmüş.

O zaman şöyle seslenmiş: “Ey atamız İbrahim! Bana acı; Lazar'ı gönder de parmağının ucunu suya batırıp dilimi serinletsin. Çünkü bu alevler içinde azap çekiyorum.” İbrahim ona şöyle demiş: “Oğlum, yaşamın boyunca senin iyilik payını, Lazar'ın ise kötülük payını aldığını unutma. Şimdiyse o burada teselli ediliyor, sen de azap çekiyorsun. Üstelik sizinle bizim aramıza öyle büyük bir uçurum konmuştur ki, ne buradan size geçmek isteyenler geçebilir ne de oradan biri bize geçebilir.”

Zengin adam şöyle demiş: “Öyleyse, ey Atam, sana yalvarırım. Lazar'ı babamın evine gönder, çünkü beş kardeşim var. Lazar onları uyarsın ki, onlar da bu ıstırap yerine gelsinler.” İbrahim: “Onların Musa'sı ve peygamberleri var; onları dinlesinler!” demiş.

Zengin adam: “Hayır, Atam İbrahim! Bu yetmez, ama ölülerden biri on-ların yanına giderse, tövbe ederler” demiş. İbrahim ona şöyle demiş: “Eğer Musa'yı ve peygamberleri dinlemezlerse, ölüler arasından biri dirilse bile inan-mazlar”.»

Dinlediğimiz bu kutsal sözler için Rab'be şükrederim.

C. Rab'bimiz Mesih İsa, sana şükürler olsun.

Büyük İman İkrarı

Bir tek Allah'a inanıyorum. Yerin ve göğün, görünen ve görünmeyen tüm varlıkların yaratıcı, her şeye kadir Peder Allah'a inanıyorum.

Tüm asırlardan önce Peder'den doğmuş olan, Allah'ın biricik Oğlu, bir tek Rab olan Mesih İsa'ya inanıyorum. O, Allah'tan Allah, Nur'dan Nur, gerçek Allah'tan gerçek Allah'tır. Yaratılmış olmayıp, Peder ile aynı özdedir ve her şey onun aracılığıyla yaratıldı. Biz insanlar ve kurtuluşumuz için gökten indi, Kutsal Ruh'un kudretiyle Bakire Meryem'den vücut alıp insan oldu. Pontius Pilatus zamanında bizim için ıstırap çekerek çarmıha gerildi, öldü, gömüldü ve Kutsal Yazılara göre üçüncü gün dirildi. Göğe çıktı ve Peder'in sağında oturmaktadır. Dirileri ve ölüleri yargılamak için şanla tekrar gelecek ve onun hükümdarlığı son bulmayacaktır.

Peygamberler aracılığıyla konuşmuş olan, Peder ve Oğul'dan çıkıp, Peder ve Oğul ile birlikte tapılan ve yüceltilen, hayatın kaynağı ve Rab olan Kutsal Ruh'a inanıyorum.

Havarilerin inancına dayanan, Katolik ve Kutsal olan tek Kilise'ye inanıyorum. Günahların affedilmesi için tek bir vaftizi kabul ediyorum. Ölülerin dirilişini ve ebedi hayatı bekliyorum. Amin

Evrensel Dualar

R. Bugün Allah'ın Sözü bize, Göklerin Hükümdarlığında birinci sıranın yoksullara ve yardıma ihtiyacı olanlara ait olduğunu açıkladı. Onlar ve kendimiz için dua edelim ve şöyle diyelim:

C. Allah'ım, dualarımızı dinle.

— Bizi kutsayan Kutsal Ruh, yoksulları ve terk edilmiş olanları sevebilmemiz için bizleri lütuflarıyla yenileyerek kalplerimizi ateşle doldursun diye Rab'be dua edelim.

— Kilise'nin dışında bulunanlar ve Mesih İsa'yı tanımayanlar için: Allah'ın nuru onların kalplerini aydınlatsın diye Rab'be dua edelim.

— Yoksullar ve insanlık dışı durumda yaşayanların, bu durumda karamsar düşünceler taşımak yerine, bu acıların anlamını görebilmelerini sağlasın diye Rab'be dua edelim.

— Bir gün İlahi Yargı'nın karşısına çıkarak kendi hesabımızı vereceğimizi daima bilerek yaşantımızı sürdürebilmemizi sağlasın diye Rab'be dua edelim.

— Daha kardeşçe bir dünya kurmaya çalışanlar için: Çabaları başarıya ulaşsın diye Rab'be dua edelim.

R. Ey her şeyi bilen yüce Allah; sen, insan yaşantısının tüm ihtiyaçlarını görmektesin. Sana iman etmiş olanların dualarını kabul et, sana yalvaranların dileklerini yerine getir. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

C. Amin.

Şükran Duası

R. Kardeşlerim, Allah'ın benim ve sizin kurbanınızı sevgiyle kabul etmesi için, hep beraber dua edelim.

C. Allah, kendi adının şanı ve yüceliği, bizim ve tüm Kilisenin iyiliği için senin ellerinden bu kurbanı kabul etsin.

Adaklar üzerine Dua

R. Allah'ım, merhametin sonsuzdur. Sana sunduğumuz bu kurbanı takdis et ve onun bizim için her zaman bir lütuf kaynağı olmasını sağla. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

C. Amin.

R. Rab sizinle olsun.

C. Ve sizin ruhunuzla.

R. Kalplerimizi Allah'a yükseltelim.

C. Kalplerimiz Rab iledir.

R. Rab'bimiz Allah'a şükredelim.

C. Gerçekten bu doğru ve gereklidir.

R. Ebedi ve kadir Allah, kutsal Peder, her zaman ve her yerde, seni övmek ve sana şükretmek bir görevdir ve bir selamet yoludur.

Oğlu'nun kanı sayesinde ve Kutsal Ruh'un yaratıcı kudretiyle, günah yüzünden senden uzaklaşan insanları tekrar kendine bağladın. Şimdi hepimiz Kutsal Üçlüğün birliğinden doğan Kilise'yi oluşturmaktayız. Bu Kilise, senin hikmetinin eseri, Mesih İsa'nın manevi vücudu ve Kutsal Ruh'un mabedidir.

Bunun için, Melekler ve Azizlerle birlikte sana şükrederiz ve daima deriz ki:

Sanctus

Sanctus, Sanctus, Sanctus Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excélsis. Benedíctus qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

Kutsal, Kutsal, Kutsal, evrenin Tanrısı. Gökler ve yerler şanınla doludur. “Hosanna” göklerdeki Yüce Allah’a. Rab’bin adına gelen yüceltilsin. “Hosanna” göklerdeki Yüce Allah’a.

Rab’bimiz, gerçekten sen kutsalsın ve her mükemmelliğin kaynağısın.

Sana yalvarıyoruz, Allah’ım, bu adakların Rab’bimiz Mesih İsa’nın bedeni ve kanı olmaları için, onları Kutsal Ruh’un kudretiyle ✠ kutsal kıl.

Mesih İsa ele verilip, kendi iradesiyle ölüme doğru yürüdüğü zaman, ekmeği aldı, sana şükrederek onu böldü ve Havarilerine vererek şöyle dedi:

**ALINIZ VE HEPİNİZ YİYİNİZ,
BU SİZİN İÇİN KURBAN EDİLEN
BENİM BEDENİMDİR.**

Aynı şekilde, yemekten sonra, şarap kupasını aldı, sana şükrederek onu takdis etti ve Havarilerine vererek şöyle dedi:

**ALINIZ VE HEPİNİZ BU KUPADAN İÇİNİZ,
BU BENİM KANIMDIR,
YENİ VE EBEDİ AHDİN KANIDIR.
O, GÜNAHLARIN BAĞIŞLANMASI İÇİN
SİZİN VE BÜTÜN İNSANLAR UĞRUNA DÖKÜLECEKTİR.
BUNU BENİ ANMAK İÇİN YAPINIZ.**

İmanın gizi büyüktür.

Rab’bimiz Mesih İsa, senin ölümünü anıyoruz, dirilişini kutluyoruz ve şanlı gelişini bekliyoruz.

Allah'ım, Oğlu'nun ölümünü ve dirilişini anarak, bu ebedi hayatın ekmeğini ve kurtuluş kupasını sana sunarak şükrediyoruz; çünkü huzurunda sana hizmet etmeye bizleri layık gördün. Alçakgönüllülükle sana yalvarıyoruz: Mesih İsa'nın bedenini ve kanını paylaştığımız zaman, Kutsal Ruh'un kudretiyle hepimizin toplanmasını ve birlik içinde yaşamasını sağla.

Bütün dünyaya yayılmış olan Kilise'ni hatırla, Rab'bim, Papa Hazretleri ..., Episkoposumuz ...ve senin hizmetinde bulunanlarla birlikte, Kilise'ni sevginle güçlendir.

Diriliş ümidi içinde ölmüş olan kardeşlerimizi ve merhametine sığınmış olan tüm ölülerimizi hatırla. Rab'bim, onları cennete kabul eyle ve ebedi nura kavuştur. Hepimize merhametini göstermeni diliyoruz. Allah'ın Annesi, Bakire Aziz Meryem, O'nun eşi Aziz Yusuf, bu dünyada senin sevgini kazanmış olan Havariler ve Azizlerle birlikte, ebedi hayata kavuşmamızı, sevgili Oğlun Mesih İsa ile seni övmemizi ve sana ebediyen şükretmemizi sağla.

Her şeye kadir Peder Allah, Kutsal Ruh'un sağladığı birlik içinde, Mesih sayesinde, Mesih içinde ve Mesih'le birlikte, asırlar boyunca, sana şan ve övgüler olsun.

C. Amin.

Komünyon Duası

Kurtarıcımız Mesih İsa'nın bize öğrettiği duayı iman ve güvenle söyleyelim.

Praeceptis salutaribus moniti, et divina institutione formati, audemus dicere:

Pater noster, qui es in caelis, sanctificetur nomen tuum, adveniat regnum tuum, fiat voluntas tua, sicut in caelo et in terra. Panem nostrum cotidianum da nobis hodie, et dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris, et ne nos inducas in tentationem, sed libera nos a malo.

Göklerdeki Pederimiz, adın yüceltilsin, hükümdarlığın gelsin, göklerde olduğu gibi, yeryüzünde de senin isteğin olsun. Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver, bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi, sen de bağışla suçlarımızı. Bizi günah işlemekten koru ve kötülükten kurtar.

R. Her kötülükten bizi kurtar, Allah'ım; günlerimizi barış ve huzur içinde geçirmemize yardım et. Merhametinle günahattan bizi kurtar; sonsuz mutluluğun ümidi içinde yaşayan ve Kurtarıcımız Mesih İsa'nın gelişini bekleyen bizleri, yaşamdaki zorluklar karşısında koru ve kuvvetlendir.

C. Çünkü hükümdarlık, kudret ve yücelik ebediyen senindir.

R. Rab'bimiz Mesih İsa, Havarilerine "Sizleri barış içinde bırakıyorum, size benim huzurumu veriyorum" dedin. Günahlarımıza değil, Kilisenin imanına bak ve ona isteğine göre birlik ve barış bağışla. Sen Allah olarak ebediyen varsın ve hükmedersin.

C. Amin.

R. Allah'ın selameti daima sizinle olsun.

C. Ve sizin ruhunuzla.

R. Kardeşlerim, Mesih'in sevgisi içinde birbirinize barış ve huzur dileyiniz.

Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: dona nobis pacem.

Ey insanların günahlarını kaldıran Allah'ın kurbanı
bize merhamet eyle.

Ey insanların günahlarını kaldıran Allah'ın kurbanı
bize merhamet eyle.

Ey insanların günahlarını kaldıran Allah'ın kurbanı,
bize barış ve huzur bağışla.

R. Ne mutlu Rab'bin sofrasına davet edilenlere. İşte Allah'ın kurbanı, dünyayı günahlardan kurtaran budur.

C. Rab'bim, bana gelmene layık değilim, ancak tek bir söz söyle, ruhum şifa bulacaktır.

Komünyon Nakaratı

1.Yh. 3,16

C. Sevginin ne olduğunu, Mesih'in bizim uğrumuza canını vermesinden anlıyoruz.

Bizim de kardeşlerimiz uğruna canımızı vermemiz gerekir.

Komünyon'dan sonra Dua

R. Rabbim, bu kutsal Efkaristiya aracılığıyla Oğlu'nun ölümünü andık ve dirilişini kutladık. Sana yalvarıyoruz: Bu dünyada vücudumuzu ve ruhumuzu kuvvetlendir ki, Oğlu'nun çekmiş olduğu acıları paylaşarak, bize hazırladığın ebedi hayata kavuşalım. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.
C. Amin.

Takdis

R. Rab sizinle olsun.

C. Ve sizin ruhunuzla.

R. Her şeye kadir
ve tek Allah olan Peder ve Oğul ✠ ve Kutsal Ruh sizleri takdis etsin.

C. Amin

R. Hayatınızla Rab'bi yüceltiniz. Barış içinde gidiniz.

C. Allah'a şükürler olsun.